

۷۸ شماره نای ۱۹۷۷

برنجی سنه  
آبونه شراطلی

هفته لوق

نومبر ۸  
اداره خانه

سه لکن ۰۷۷. آتی  
آبایی ۰۱۱۰. اوج  
آبایی ۶۰. غروشدر  
اعلامات اجرواتی  
اداره خانه ده  
قراولا غدر بریلیر.

# گولایع سیر

بجالی اولغنده  
حام سولاقنده  
کواتره جنسومه  
تلفون: ۷۷۸۰  
مسلکدر ماخنده کی  
پازیرده صیقلیز  
آچیلدر.

شعبه لک هفته ده بر دفته نشر اولتور

منبرجات

شرکت کورونو محمد اولقوسومو  
صورتخیزدسی معیاسی  
بک اوزاقدره برقلر

نسخه سی

غروشدر

لدر مطبعه سی

TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARASTIRMALARI

### شرکت کومنز عمه اوقوسون

سوسالیت فرقیس و طبعیت تأسیسند شمعیره قدر کوستردیکی متانک و ابعالی بتون جهانک اوت بتون جهانک سوسالیت مرکز لیتیه قوت لیتیه تصدین ایدیردی. دما شورا آلا لایوب یوروک باشلان بوجقلر کی فرقه کده بر آز حشری اولسی لازم کایرکن بالکس فرقه دما جوجقلنده بیه السانی بر تکامل کوسترمددر. بزه اولقی اوپه پرقاعت کدی که شوعلکنده قان تر ایچنده چالیشوب آنک ادمسی تدارک ایدن مهلک حقوقی حماپه ایلان - فقط مشروع و متقابل حقوقه - مدافعه ایدن فرقه مریه بتون مه چالیشوبان شرکنلر مادا دشن جان نظریه یاقولر ا حقی اسمنک ذکرندن بیله قوت ایدیورلر. بیلیم کفرقه نک کنایه و تصیری نه در؟ بز بر جوق شرکنلرله مطابق قالدیمز مقاله ولهد نام لرده مهلک منفیدن بلکه حداظلی فداکارلیق و هویوت کوستردیکن حاله شرکنلردن زماموای شرکنله ایدیمز صولک عمله اتلاقنامه سنک مندوجانی اتقاد ایدلدیکی ایچون بر بیجی سنه دن بریده اصولی و قانونی دازه سنده ووردیکیز طالب جدولک بر وولستورله رخصا سنه سور و نهجه ده قائمندی. بیطرف و انسانی دوشون بر آدم کوردور که میلیونره مالک اولان سرمایه دادر لصل یوزونلریقی مهلک سنجیه نه دینجه سنه مدیون ایلرله مهله حیالریقی، هیفتلریقی ده بوسرماق. داورلرک و پردکاری اجرتله مدیونلر، شوعله کوردولور که منفعت متقابلدر.

شرکت مه بندن چوق شیار ایستور ده اندیردی ده دوشون مه و مهله شرکت زوی المزدن اینی چیلانینک طوبان قنق اختیار لایجه و ایشوه مهله اولدیجه طوبان اوشرا ایدر ده دوشون مه. اساساً سوسالیزم دیلانده اشتیاقه منافع نظریه سی هپ رواندیشه لک سوق ایددیکی مهله لردن طوغشدر. اوقاق بر کوی کتارنده بالقه یقله باشان برایشی تصور ایدیکیز. بر آدم تأسیس ایددیکی اوقاجق قلبه سنده افراد مانه سبیه برابر چالیشور. افراد مانه سندن هر بری مثلا: زوجیسی بالی آغنی اوریورده و اغل بلکنلری تمسیر و اصلاح ایچکله برابر هر مخصوصه پدینه یاردم ایدیور. مسوکره کره بی طوغشقری بالقاری. نوضه کوره تصنیف ایدرک صاموره با یوب طوغشقری بالقجار سندیه سنه کونور دیور و الحاصل بولچه کینوب کیدیورلر. فقط کونک برنده بولچه یقله اوغلتک باشنه بر قضا کلور، هر ایدیکسی ده معلول، ایش کورده کدن ماجز بر حاله کلورلر. بولچه بر حال فارشوسنده بوزوالی و فقیر مانه نه باه جق. بونلرک مدار و وسائط حیاتیسی اورتدن قالدی دیکدر. بونلر آچقلندن، سالتندن مونه سی حکوم اوله چقلر. خبر ....

بو اختیار الدی هپنی دوشونهدر، سوسالیت فرقه سنک بالقجار شبعیسی ایچون تأسیس ایددیکی سنه یقله کندی و اوقغانی قید ایدر بر مدهد، هر آی فرقه بر مقدار اتسایه اجرتی و پرر و الحاصل

فرقه نک کوستردیکی هر مانکی بر مصرفه کال جنویت و سرعته اشتراک ایدر اولدنی ایچون بولچه بر حال و قضا و قوعنده فرقه در حال قاریقلر، هالار ایسان بولچه چیلر شرکنی زدنده لشیانده بولور. شرکنه بالی یقشدره جکم ده سنه لردن بری چالیشان بولدیجت مهلک اوشرکنه اولجه قبول و تصدیق ایدر بر مش اولدنی مقاوله نامه موجبه آنک بولور بر مقدارده اولان اکر ایسه سی آلبر و معلول مهله ایچون تأسیس ایدر بر دیکی ده دارالجزیه، کونده بر. اولتجه ی قدر آج و آچقده قالمز. دنیانک هر طرفنده کندی-میله، قان تریه حیاتی تأمین ایدن عمله مطلقا و مطلقا بر حاسی یقه بر مدافعه، بر فرقه و با جمیته منسوب اوقاق مجبور یقندهدر، چونکه کندی حسابنه چالیشوب بر عمله نک باشنه بر قضا کارنده اعی و با وجود چهل اولور ایه او عمله او کوندن اجباراً حیازه کیردی دیکدر.

قرض ایدیکر که بر آدم اولدقجه استقبالی دوشونوره، طغانی اولدنی ایچون هر قراندنی پاره دن هر کون بر مقدارینی صافلامش و یا خود بر باقیه پانیرمش اولسون بزجه هیچدر. پاره نک آرقه سی کادیکه او پاره هر کون اکیلیبر، اکیلیکده کونک برنده پنیور بر. زبرا انسان هر کون مصارفه، پاره به محتاجدر.

چاره سنه باق دیسه یک طبیعیدر که او مأمور الله بش اون هر ووش وادسه آتی بر مدت اداره ایله قولاندقندن صکره نه ایت سفالتندن مونه محکوم اوله جقدر. بونک برده ایش باشنده ایکن دلی اولقی، کونوروم اولقی، وفات ایتک کی حالری ده وار. بونک ایچون حکومتلر بر قانون وضع ایشلرله هر مأمور دن معاضته کوره بر مقدار توفیقات باهوق معزولیت و با تقاعد لکنی تحت تأمینت آملشدر حکومتلرله مأمورلر آرا سنده حقوق محافظی اولهوق نصل بر نظام، بر قانون وار ایسه هر هسانکی بر سنه بر شرکنه و با جمیت زدنده چالیشان عمله ایچون ده بر فرقه اولقی لازمدر. فقط بوزیکلرجه لیرالقی سرمایه لری اولوب بر قاجنک بر ایشه سیله شرکنه تأسیس ایدن سرمایه داران اکثر احوالده بولچه دوشونور. اونلر دییورلر که: بز پاره منزله بر قاریقلر و یا بر تجارخانه ایشلر تیور، بوراده چالیشدر بر دیمز بر قاج عمله ی بوسی بر مقدار اجرت و بر یوزوز. آنلر بواجرق مع المنویته قبول ایدرک چالیشیورلر، بنا علیه بو عمله دن بهضایرتیک خسته اولوبده کلوب چالیشحدنی کونلر ایچون و با عدیل و قضا زده اولدققری وقت بز بونلرله اکر ایسه ورمکه، بونلر ایچون خسته خانه تأسیس ایچکله، جوجقلری ایچون مکتبلر آچوه، قاعد سنه یقی تأسیس ایچکانه دن مجبور اوله لم.

ایشته نقاط نظر بوراده آریلور. سرمایه دارلر ایسه: بولر که هیچ بر قید و شرطه تابع اولمیه. ق بر ولسز، کوردولور سز بر حیات باشسونلر. دیگر طرفنده انسان دوشونن یولک قلبی آدم لر یعنی سوسالیت فرقه لری ایسه: بولر که: شرکنلرک الله بر زنجی اس- بر کی قولانیسلان زوالی

برکره حکومتلری تدقیق ایدلم: حکومتلرده دوشونمشلر؛ مثلا: بر مأمور اون، یکری؛ اونوز سنه چالیشیور، صکره بر آدم ماجزه اختیار اولقاه برابر باشندهده بش - اون جان افراد مانه سی اولور، حکومت بر آدمه؛ هایدی آرق سن بکا پارامازسک؛ چونکه اختیار اولدک کیت باشنک

مضطرب همه صفات بگمبسون، آج قالسون،  
 بارین اور کون کوپنگر کی فوغولوب سولقانار  
 اورمته آتلمسون، مانکی فکرک دها زاده  
 انسان، دها وجدانی اولدانی آکلاکیلوز نلن  
 ایدوز، ایشت آرتقی بوکوندن اعتباراً مرشی  
 آکلاشیه جق، فرود مریشی آکلانه جقدر.

### پک اوزاقدان بر نظرا

باقی طرفده عصر دناست نفس آبر  
 آلانده بر طرفده یشار باق ابو البشر  
 آبر و بر طرفدهده عیسی قتل ایدر  
 شرفکده عین دورجهالته، رجوع ایدر  
 بر شی فرود ایدر بنه اول شی طلوع ایدر  
 عرفان، باق زوالی، عصریه مفتخر  
 باق هیچ دکیمه، مش که بشر عین حال... زمان  
 انسانلرک حیاتی جهاننده جمع اولان  
 نوبلر هپ بوکون قایلیر، باق نسل که دون  
 ایلدی آه کیمه...  
 دنیا کوزلدی شپه سز اولجه... لاله زار  
 کوزلرک باشنده کییکلر اوپور، طبور  
 چیلینجه شرفیلر و فنلر اوقورد دورور  
 اورمانلرین آه ایلخانلر سلام و بربر  
 هر شته ساده دست طبیعت نظام و بربر  
 مرصت ایدن، بوکون بزه مجهول اومبول  
 مرئی نشاندن وحشتدن پیام و بربر  
 هر روحه نشوه، ذوق وصال، هپ فرام و بربر

وخته بویله بر برم کشدی جدمز  
 باق سوسه... زده بر بو بلاهته شمدی بز  
 وحشی، حضور راحتی چوندن شکسته ور  
 اولدورمه، اوله، اغما حنک جبارتی  
 اقا ایچین دکلی مهارت بصیری  
 بر پارچه بز ایچین چن اولدنه حد بوی  
 اولماز ایچین بونک ایچین بنه اکست مده طوقا

شهرت نشان واپسی مریشی ساخته ور  
 چیکنت و بیرت مته اوپزیده ایزانی  
 برلشدیرک وطنلری، بیک دورلو سنجانی  
 بربرلرک ترخه ورسین بوتون مال  
 عالم فرح فخور، کچین کوزل کوزل  
 آرتق یز بو قانی بو ملون عداوتک  
 ای نسل مقتدر سزه باق توصیم سزه  
 مالدده باراشک پشیل اولسون یشیل بزه  
 آسوریری بر نشاه سیدر باق سادک  
 بر زده شطارتیدر باق طبیعتک

ماضیده چوق مثالی بولدی عدالتک  
 ماضیه نسبت ایت، دها چوقی دناستک  
 ماضی لایشهده بوق کشفه طاقنک  
 هرشی اوکندده پارچه لایوب کیندی قوتک  
 دنیاده هیچ دکیمه عین حرسک جهالتک

کوستر وطوغورد سوله و کدن ساجی  
 بر قاچ حراس بر سورو ایلله ایشار  
 ایتک ایچین هماره اعلان ایدر، قوشار  
 ملت دیندن کرده بو فوغورد اولدورور اولور  
 باق الا نطق شو نطق اولورکن ایدر فکر

افعال ایچین ایدر باقک آلت بلاغی  
 موتانی قالدیرک مرادندن، چوغنده باش  
 قان، قول، کیک بولنجه جق باق نوطراش  
 زبرا بوتون حقاقه دشمن یشار بشر  
 آتجق بر اضطراب دولان وارسه آسنلر...

اورکر بشر... کورور نه مهک عدالتی  
 دیکنه بوق بو نانی سوندورمنجه باق  
 پورلورلوش و کیمه... قورنولایجه حق  
 هر آله، چابوق سوز، سو کتیرسین که نانیسه  
 گلز و طالبا بزه وحشت ایچین غنا

بضاً کورونجه اوکده اوقاق بر خیالی  
 اوقلور (وین) دوداق.. نه قدر خانمان سونه  
 هر کوز فریل فریل سف افعال ایچین دونه  
 بر مضمقت خلاصه سی دو سبتک  
 بر مضمقت خلاصه سی دو باق حیاتک

یانفینده خرمنزک باقکنز عرض خدمتی  
 تسبیل ایچین دکلی دو هپ فصل سرتقی  
 آدامنه انسانک جان آبر تراکی  
 قلمی مع الاسف، مزه کلبک صداتی  
 باق آغزنه کیم آبرسه پشپان حقیقی

[۰] مکتوب کورونجه...

مدعش جهت بو: کم کیمه اینسین شکایتی  
 زبرا بوکشمکشدده قباحته بوتون بزم  
 هرملست و ایغمه حیانت، بوتون بزم  
 قاتل بنم الهی، یزه مقتول باقک بن ایم  
 قوندانی، چابول بنم... بو رذالت آقین بنم!

باقدده یز وهپ بیله رک بز دناستی  
 فورنار ندای ایت، بشرک باقه جانی  
 تهورن احتیاجنه حصر ایت زمانکی  
 مالدده احتیاج نه دیمک بیلیمه سین بشر  
 اصلاح نفس ایدک بو قدر جق لطف یتر!

برحق طایر بشرله جالبش سکره عرش باب  
 باوروک بو یون بوکوک کز بیوکن قارک قزک  
 ایستر حقیق بوکون قوجاقره کیرمک ایچیر اذن  
 کیت اول... بوک آجیق اولسون، فقط دوشون  
 بر کره باق مهاره لازم دکل بوکون

صالحاً بوتون مسائل حل ایت وحقه طاب  
 اولک کیمک ایچین!! وطن ایچین!!! بونک قدر  
 بوش کره سوز اولاماز... چونکه آشکار  
 هرکس سعادت ایسته-ین آرتق بالان یتر  
 عتلاک باشنده اولسه نه مسعود یشار بشر...

\*\*\*

TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARASTIRMA TÜSTAV

### سرمایه خزینه‌های معنایی

و قضاوت و توفیق بر آنکه کتب فسانه‌ها و سوزن‌زندان  
چون عیالین چنگارندن مساحت آفتاب  
قدار بر خیزد و به بیستک ایچون او را می‌دردی.  
فقط به چو گری آناه قری عیالین بر کتبی حلاله  
اولیور می آید برین رفیع و آله طاهر و حبه  
قادر می دیگر بیک بیچ شسته و کتری منبر  
کتیبه ایچون بویک مقداره صنوبر و پلاسته  
موفق اولدی، بونله سرمایه‌داری بیلی، ملکیت  
ایچونک کندیله مو ویرمه‌لری بیجا ایتک  
ایچون سرمایه‌دارلر همه اجمت ایتدیله زودی حاصل  
اولدی، چونکه مو احتیاجی بیلی بویک بویک  
فقط سرمایه‌دارلر جواب بوردیلر:

— زوم بولمیشل صوب اینته مکز نه قادر  
آججه‌ت برادمار، بز سزک بوبد قاریکزی  
فایده‌سیله سزک کیم قایلر اولوروز، بز سزه  
شوی ایتک ایچون بیلیر، زوم خدمتکارلریز  
تولور که اولزمان مو آلیله مکز، مو خلق:

— زوم مو ویرمکز، بزده چو چلر بزایه  
ایچون سزک خدمتکارلریک اولوروز، ددی  
ویرمه اولدی.

سرمایه‌دارلر زمانلری کوره فام و عیالی  
آداملری، خدمتکارلری، قوماندانلریه ضابطلریه  
طالره آیدیلر، دیگرلری مو طاشیمه،  
اوتدیله یکه منجاریک کتف ایچونکه مامور ایتدیله،  
بوتون مو سرمایه‌دارلرک بو خصوص ایچون ایتدیله.  
دقاری بویک خزینه بریکدیله، بو خزینه‌ها بازار  
دهدی، چونکه اهالی و وحی سرمایه‌دارلرک  
خدمتکارلری بیله، اودا مو آلی ایچون

کلیدلری، سرمایه‌دارلر اهالی به:

— بازار محل اولان مو خزینه‌ته قویق  
اوزده کتبه بیکتر هر قوغه بلشته سزه، برغوش  
ویرمه بیکتر، فقط سز کندی بیکتر و چو چو قاریکترک  
وزوجا بیکتر ایچون بیلیسی ایچون چیکه چیکتر  
هر قوغه بلشته ایچون عیالی بویک بیکتر، آراهه کی  
فرق زوم سرمایه‌داری کتیکل ایچونک، بولازنج  
اولماز ایسه سزه بو ایلیک باهامزه سبب قالماز.  
سز بیکتر بویک اولوروز سکر.

انسانلر بویک بویک کوردی، چونکه بیک  
اودا کتیر ایتدیله، بر چو قاری کونلر، بیک بویک،  
غیرت و اعتماد صنوبرلری، خزینه‌ها طاشیمیلر،  
کتیر دقاری هر قوغه ایچون زهره‌لری آلیورلری،  
فقط سرمایه‌دارلر، خزینه‌ها چیکه بیک اهالی به  
ویرمه هر قوغه ایچون ایچون عیالی ایسه بوردی،  
بر چو قاری کونلر سبب کوره بازار محل اولان  
خزینه طاشدی، چونکه اولور کتیر دقاری هر  
قوغه‌ها مقابل بویک قوغه مو آلیله بیک براره  
ویرمه بویک، هر قوغه‌دن قالان فضله‌لری دولای  
مو خزینه‌سی طاشدی، احتیاجی لدر ایچونک  
حقلری اولمان انسانلر بیک چوقدی، فقط سرمایه  
دارلرک عددی جزئی ایدی، وادنلر شپ، سز بیکتر  
انسانلردن دها فضله ایچون سزیدی، سرمایه‌دار  
خزینه‌ها طاشدی اهالی به:

— بازار محل اولان مو خزینه‌ها طاشدی  
کوردی بویک سز ایدیلر، استراحت ایدیلر،  
خزینه طاشدی مدمه مو کتیر که لزوم بویک،  
فقط آداملر کتیر دقاری مو مقابل سرمایه

دارلردن پاره آلامدقاری ایچون اولردن صو  
ساتون آلیورلری، چونکه آلیلمک ایچون  
هیچ پاره‌لری بوقدی، کیمسه نیک صو آلمیشدن  
دولای برشی قازانامدقاری کورده سرمایه‌دارلر  
اندیشه‌ها دوشدیلر، بویک جاهلرده، سواقدرده،  
هر برده اعلانا بیک اوزده منادیلر کوندر دیلر:

— کیم صوماش ایسه، سولریزی ساتون  
آلیق ایچون خزینه‌ها کلسون، چونکه خزینه  
طاشیور، و آورلنده، اورتاق کساد کیدیور،  
مالز ایچون ده قلام باعالمی، دیورلری، فقط  
اهالی شوبه جواب ویرمیوردی:

— اگر بزه اجرت ویرمه ایسه کز ناصل  
صو ساتون آلی بیلیر، زوم ایچون باشقه دلرو  
ساتون آلیق مکانی وار میدره اسکیمی کی اجرت  
ویرمکز، بزده درحال سولریکزی ساتون آلیرز،  
چونکه چوق صوماش، سزکده منادیلر  
احتیاجک قالماز.

سرمایه‌دارلر اهالی به:

— خزینه طاشدی حلاله، طاشیمه چیکتر  
صوبه، اجرت ویرمک اولور می، اول سولری  
آلیکتر، خزینه بوشالجه به قادر ساتون آلدن  
صو کره بیکتر سزه اجرت ویرمه بیلیر.

آرتق سرمایه‌دارلر صو کتیر مکز ایچون اجرت  
ویرمه اولدقارندن، اهالی اولجه کتیر یلن سولری  
ساتون آلیوردی، شیمدی خلق آره‌سنده  
بهران وارده سوزلری ایتدیله، اهالی بیک  
صوماش بیک بویکدی.

چونکه باهاریک زمانده اولدی، کیم ملکیت  
صو بولمه ایچون هر که آلیق دکدی، آرتق  
سرمایه‌دارلر هر شیشی اله ایتدیله، بوتون  
منبر، قویق، صهرنلر، نهرلر، باغور سولری

هب کندی اوردنده ایدی، بنه‌ا حله بازار محل  
اولان خزینه‌دن باشقه برده صو بولق امکان بوقدی.  
— اینته خزینه صو ایله باب دولور اولدی  
حاله بز صوماش اولوروز، بز صو ویرمکز،  
چونکه اولمک ایسه بیوروز،  
فقط سرمایه‌دارلر:

— خابره صو بزمدر، دیدیلر، پاره ایله  
ساتون آلامن ایچون سزکزه ایش ایشده و بیله  
باغیرده، سوزلری برین ایله نه آلیله ایتدیله،  
سرمایه‌دارلر دها آراختنوم دکدیله،  
چونکه خلق صو ساتون آلیور و اولدی قازانمیشدن  
عجروم بر ایتدیوردی، سرمایه‌دارلر بر برلریسه  
صو بوردی:

— اویله کوردی بویک قازانمیز، قازانمیزه  
مانع اولدی و شیمدی به قادر بیلان قازانمیش  
بیکدن قازانمیزه مانع اولور، ناصل اولورده  
قازانمیش بز فایده نامین ایچون ویرمه بویک  
فقیر دوشورمیور، بویق قسیر ایچون کاهنلری  
چاغیرتلم دیدیلر، کاهنلر چاغیرتلمدی، بونلر  
چو چو قاری و کندیلری باشاق، صو آلیلمک  
ایچون سرمایه‌دارلرله اوزلاشمش اولان مهم‌انلری  
فام آداملری، ایاچیلکلی ایدقاری سرمایه‌دارلرک  
نانه اهالی به خطاب ایددیوردی، چونکه سرمایه  
دارلر دکا محرومی، و کوزل سوزسوبله مک مقتدر  
اولمان آداملردن منفکدی.

سرمایه‌دارلر، کاهنلر صو خزینه‌ها دولور  
اولمسه، رغماً اهالی بیک نه ایچون صو آلامدقاری  
آکلافلری سوبه دیلر، کاهنلردن بری، بونک  
سببی، فضله استیصال، بر دیگرلری، بو بر  
دورغونلر دهدی، فقط ایچونک معنایی  
عینی ایدی، دیگرلری، بونلر کوننده کولکترک

تبیجه سیدره دیدی. دیگر بر قسم ده شو به سویدی:  
 دونه طاشقینلدره نهه کولنده کی کولکلر دندر.  
 فقط فندان اتحاد تبیجه سیدر... کاهنلر مادنلری  
 وجهله آرمگرنده مباحثه و مناقشه دالجه، قازانچ  
 صاحبعلری است به است به او قویه داندیلر. او باندقلری  
 زمان، کاهنلره:

— بو قادار کافی، سوزلریکنز بزی محظوظ  
 ومنتون اپندی. شیمدی کیدیکنز راحت دورملری  
 و بزی راحت بر اقلری ایچنون بر آزه اهالی بی  
 لسخیر ایدیکنز. فقط سحر بازده دینان بو کاهنلر  
 بشیرلی کندیلریت بو صفتلری و بر مشلردی،  
 طاشقینلر نور قوسندن اهالینک قارشینه چیقه.  
 میوروردی، چونکه اهالی اونلری سومه یوردی:  
 سرماه پاداره:

— بو بزم اسرار نودرکه سزک کی طوق  
 و حراوق لسخین ایدلش آداملر مسترخ اولدقلری  
 ایچون، سوزلر مزده بر لطافت پولورلر. نهط  
 آچ و صوسز ایسهلر بونلرده هیچ بر کوره لاک  
 بولا مالز، بزی تحقیر و تزییف ایدرلر. چونکه  
 طوق اولمان انسانلره علممنز پلک بوش کلیر.  
 فقط بهر مایه ددر اصرار ایتدیلر:

اولسون کیریکنز، آراق بزم ایلچیلکمنزی  
 باجبق انسانلر دگیلسکنز؟

کاهنلر اهالینک پانته کیتدیلر. فضله استحصاک  
 اسرار بی ویک چوق سو اولدنی حاده سوسز لقدن  
 هلاک اولملرلی وینه او قادار چوق سو اولدنی  
 حاده ناصل اونلره کافی گله دیکنی آکلاندیلر.  
 سو کره کولنده کی کلکلردن، حتی بوتون بوشلره  
 سبب اولان فندان ایتاددن بحث ایتدیلر. فقط  
 کاهنلرک تخمین ایتدیکی کی علملری اوانسانلره  
 پک بوش کوروندی. اهالی:

— قهر اولکنز ا بوش قانلار! بزمه استهزامی  
 ایدیورسکنز؟ فیض و برکت قطلنسی تولد ایدر!  
 دیه باغیره رقی اونلری تحقیر ایدیور و طاشقین  
 ایچون بردن چاقیل طاشقینلری طولایوروردی.

(ماهدی کلجک نسخه ده)

